

**بلدية حلحول
حلحول- فلسطين**

القوائم المالية وتقرير مدققي الحسابات
للسنة المنتهية في ٣١ كانون اول ٢٠٢٠

بلدية حلحول

**تقرير مدققي الحسابات والقوائم المالية
للسنة المنتهية في ٣١ كانون اول ٢٠٢٠**

صفحة

فهرس

١

تقرير مدققي الحسابات

القوائم المالية

٢

قائمة المركز المالي

٣

قائمة الانشطة والتغير في صافي الموجودات

٨ — ٤

ايضاحات حول القوائم المالية



تقرير مدققي الحسابات

السادة اعضاء المجلس البلدي المحترمين
بلدية حلحول
حلحول - فلسطين

الرأي

لقد دققنا القوائم المالية لبلدية حلحول، والتي تشمل قائمة المركز المالي كما في ٣١ كانون اول ٢٠٢٠ وقائمة الأنشطة وقائمة التغير في صافي الموجودات وقائمة التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، والاضمادات المرفقة مع القوائم المالية، بما في ذلك ملخص السياسات المحاسبية المهمة.

وفي رأينا، فإن القوائم المالية المرفقة تعرض بعدها من جميع النواحي الجوهرية، المركز المالي للبلدية كما في ٣١ كانون اول ٢٠٢٠ وادانها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

اساس الرأي

لقد قمنا بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، ومسؤوليتنا بموجب تلك المعايير تم توضيحها في قسم مسؤولية المدقق عن تدقيق القوائم المالية في تقريرنا هذا. ونحن مستقلون عن البلدية وفقاً للقواعد سلوك وأداب المهنة ذات الصلة بتدقيقنا للقوائم المالية، كما وفيما ايضاً بمتطلبات سلوك وأداب المهنة الأخرى وفقاً لتلك القواعد. ونعتقد ان ادلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة ل توفير اساس لرأينا في التدقيق.

مسؤوليات الادارة والمكلفين بالحكمة عن القوائم المالية

ان الادارة هي المسؤولة عن اعداد القوائم المالية وعرضها العادل وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وهي المسؤولة عن الرقابة الداخلية التي تراها ضرورية لتمكنها من اعداد قوانين مالية خالية من التحرير الجوهرى سواء بسبب الغش او الخطأ.

و عند اعداد القوائم المالية، فان الادارة هي المسؤولة عن تقدير قدرة البلدية على البقاء كمنشأة مستمرة وعن الاصلاح بحسب مقتضى الحال، عن الامور ذات العلاقة بالاستمرارية، واستخدام اساس الاستمرارية في المحاسبة، ما لم تكن هناك نية لتصفية البلدية او ايقاف عملياتها، او ليس هناك خيار واقعي بخلاف ذلك والمكلفين بالحكمة هم المسؤولون عن الاشراف على عملية التقرير المالي في البلدية.

مسؤوليات المدقق عن تدقيق القوائم المالية

تتمثل اهدافنا في الوصول الى تأكيد معقول عما اذا كانت القوائم المالية بكل خالية من التحرير الجوهرى سواء بسبب الغش او الخطأ، واصدار تقرير المدقق الذي يتضمن رأينا. والتأكد المعقول هو مستوى عال من التأكيد، الا انه ليس ضماناً على ان التدقيق الذي تم القيام به وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ستكتشف دانياً عن التحرير الجوهرى عندما يكون موجوداً. ويمكن ان تنشأ التحريرات عن الغش او الخطأ، وتعد جوهرية اذا كان يمكن التوقع بشكل معقول انها ستؤثر بمفردها او في مجموعها على القرارات الاقتصادية التي يتخذها المستخدمون على اساس هذه القوائم المالية.

مدقق الحسابات القانوني
ايهام ابراهيم حسونة
C.P.A. No.: 104/2002
الخليل في ٢ كانون اول ٢٠٢١

ايهم محمد ابراهيم حسونة
مدقق حسابات قانوني
C.P.A No.104

بلدية حلحول

قائمة المركز المالي
كما في ٣١ كانون اول ٢٠٢٠
(بالشيكل الاسرائيلي)

2020	إيضاح	
		الموجودات
		موجودات متداولة
1,438,734	٣	نقد في الصندوق ولدى البنوك
2,046,980	٤	شيكات برسم التحصيل وفي الصندوق
26,846,747	٧	ذمم مدينة
25,999	٥	ذمم مدينة أخرى
<u>30,358,460</u>		مجموع الموجودات المتداولة
		الموجودات غير المتداولة
67,371,033	٦	موجودات ثابتة بالصافي
<u>67,371,033</u>		مجموع الموجودات غير المتداولة
<u>97,729,493</u>		مجموع الموجودات
		المطلوبات وصافي الموجودات
		مطلوبات متداولة
13,354,276	٨	ذمم دائنة
2,314,145		شيكات برسم الدفع
<u>15,668,421</u>		مجموع المطلوبات المتداولة
		مطلوبات غير متداولة
1,163,606		قروض طويلة الأجل
102,191		مخصص فروقات إعادة تقييم قروض بعملات أجنبية
654,152		مخصص تقاعد الموظفين
<u>1,919,949</u>		مجموع المطلوبات غير المتداولة
<u>17,588,370</u>		مجموع المطلوبات
		صافي الموجودات
80,141,123		صافي الموجودات
<u>80,141,123</u>		مجموع صافي الموجودات
<u>97,729,493</u>		مجموع المطلوبات وصافي الموجودات

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءا لا يتجزأ من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

بلدية حلحول

قائمة الأنشطة والتغير في صافي الموجودات
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠

(بالشيكل الإسرائيلي)

2020	إيضاح	
12,681,112	٩	الإيرادات
(5,038,817)	١٠	الإيرادات
<u>7,642,295</u>		تكليف الإيرادات
(5,374,379)	١١	صافي الإيرادات
345,751		مصاريف ادارية وعمومية
<u>2,613,667</u>		أرباح بيع موجودات ثابتة
		وفر السنة الحالية

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءا لا يتجزأ من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

بلدية حلحول

ايضاحات حول القوانين المالية
للسنة المنتهية في ٣١ كانون اول ٢٠٢٠

(بالشيك الأسراني)

١- الكيان القانوني وطبيعة النشاط

تأسست بلدية حلحل سنة ١٩٦٤ م وتم تسجيلها بتاريخ ١١/٤/٢٠١١ تحت رقم ٧٣٤٦٠٠٢٦ ومقرها في مدينة حلحل، تعتبر مؤسسة أهلية خيرية غير هادفة للربح وتتمثل أهدافها الإستراتيجية في المحاور التنموية التالية:

١. التخطيط والتخطيم والبنية التحتية (تطوير المخطط الهيكلي ليلبي الاحتياجات الحالية والمستقبلية، وتطوير مصادر المياه، وتحسين شبكة الطرق والمواصلات).
٢. التنمية الاجتماعية (تحسين جودة التعليم، وتمكين وبناء قدرات المرأة وتعزيز مشاركتها، وتطوير قطاع الشباب والرياضة).
٣. الصحة والبيئة (تطوير البنية التحتية للقطاع الصحي وتحسين جودة الخدمات الصحية، والمحافظة على البيئة والحد من التلوث).
٤. الاقتصاد المحلي (تطوير القطاع الزراعي، وتنمية وتشجيع الاستثمار).

٢- ملخص لاهم السياسات المحاسبية

اساس اعداد البيانات المالية

تتبع البلدية في اعداد البيانات المالية مبدأ الاستحقاق لتسجيل كافة المعاملات والقيود المحاسبية الخاصة بها. وينطبق ذلك على كافة الحركات والقيود المحاسبية الخاصة بالايرادات والمصروفات وال موجودات والمطلوبات، يتم تسجيل بعض الايرادات حسب الاساس النقدي ومنها ضريبة الاملاك، رسوم المهن، رسوم النقل على الطرق، الغرامات والمخالفات، تصدق الشهادات، رسوم البناء، المنح والهبات الخارجية، والابيرادات المتنوعة.

الموجودات الثابتة واستهلاكها

يتم اثبات الموجودات الثابتة بالتكلفة، ويتم استهلاكها على اساس طريقة القسط الثابت وفقاً للعمر الانتاجي المتوقع، وفيما يلي نسب الاستهلاك المستخدمة:

بدون استهلاك	اراضي
طريقة القسط الثابت	2%
طريقة القسط الثابت	4%
طريقة القسط الثابت	10%
طريقة القسط الثابت	3%
طريقة القسط الثابت	10%
طريقة القسط الثابت	10%
طريقة القسط الثابت	4%
طريقة القسط الثابت	15%,10%

المباني	انظمة المياه
أنظمة الكهرباء	بني تحية
اثاث	اجهزه مكتبيه
أنظمة تصريف المياه	مركبات ومعدات

العملات الأجنبية

تعتمد البلدية الشيك كعملة رئيسية لها، ويتم تسجيل المعاملات من قبض وصرف تتم بالعملات الأخرى وفقاً لاسعار الصرف السائدة في تاريخ كل معاملة، وبالتالي يتم ترجمة الموجودات والمطلوبات في نهاية السنة والتي تستحق القبض او الدفع بالعملات الأخرى الى الشيك وفقاً لاسعار الصرف السائدة بتاريخ الميزانية العمومية.

نظام التقاعد

تتبع البلدية نظام التقاعد العام لموظفيها حسب نظام قانون البلديات ونظام تقاعد موظفي البلديات ومكافأتهم رقم ٢ لسنة ١٩٥٥ وتعديلاته، حيث يساهم الموظف وفقات لاحكام النظام بنسبة ٧% من الراتب الاساسي وتساهم البلدية بنسبة ٩% من الراتب الاساسي ايضاً، أما بالنسبة للموظفين القدامى تم استمرار الاحتساب بناء على النظام الأردني لعام ١٩٥٦ . ويتم تنظيم خطة التقاعد والاشراف عليها من قبل البلدية نفسها.

بلدية حلحول

ايضاحات حول القوائم المالية
للسنة المنتهية في ٣١ كانون اول ٢٠٢٠

(بالشيك الاسرائيلي)

- النقد في الصندوق ولدى البنوك ٣

2020	
15,741	نقد في الصندوق الرئيسي
109,085	نقد في صناديق الجباة
1,313,908	نقد لدى البنوك
<u>1,438,734</u>	

٤- شيكات برسم التحصيل وفي الصندوق

2020	
1,526,662	شيكات برسم التحصيل
71,663	صندوق الشيكات
448,655	صندوق الشيكات الراجعة
<u>2,046,980</u>	

٥- ذمم مدينة أخرى

2020	
25,999	ذمم موظفين - سلف على الراتب
<u>25,999</u>	

٦- الموجودات الثابتة، بالصافي

رصيد اخر السنة	الاستبعادات	الإضافات	رصيد اول السنة	التكلفة
2,407,384	-	-	2,407,384	معدات مكتبية
294,339	-	-	294,339	اثاث
32,450,849	-	171,105	32,279,744	بنية تحتية عامة
3,411,242	-	582,610	2,828,632	أنظمة كهرباء
-	114,549	-	114,549	الات ومعدات
3,965,167	1,118,191	1,160,000	3,923,358	مركيبات
15,607,861	-	197,000	15,410,861	انظمة مياه
-	771,425	-	771,425	محتويات اثريه
7,182,777	-	-	7,182,777	مبان تجارية
1,456,053	-	-	1,456,053	مبان تشغيلية
15,357,132	-	-	15,357,132	مبان أخرى
38,150,076	-	-	38,150,076	أراض تشغيلية مطورة
9,417,281	-	1,282,081	8,135,200	أراض تشغيلية غير مطورة
908,808	7,679,515	-	8,588,323	مشاريع تحت التنفيذ
<u>130,608,969</u>	<u>9,683,680</u>	<u>3,392,796</u>	<u>136,899,853</u>	

الاستهلاك المترافق	
2,407,257	معدات مكتبية
294,222	اثاث
31,376,196	بنية تحتية عامة
2,828,556	أنظمة كهرباء
-	الات ومعدات
114,500	مركيبات
2,671,360	انظمة مياه
14,583,973	مبان تجارية
4,105,642	مبان تشغيلية
585,852	مبان أخرى
4,384,878	الصافي
<u>63,237,936</u>	<u>1,164,942</u>
<u>67,371,033</u>	<u>730,841</u>
<u>63,672,037</u>	<u>73,227,816</u>

بلدية حلول

ايضاحات حول القوائم المالية
للسنة المنتهية في ٣١ كانون اول ٢٠٢٠
(بالشيك الأسرائيلي)

7- ذمم مدينة

2020	
19,197,026	ذمم مكلفي المياه والمجاري
4,688,909	ذمم مكلفي النفايات
369,441	ذمم مكلفي الحرف والصناعات
1,983,668	ذمم مكلفي المعارف
336,722	ذمم مكلفي ايجارات سوق الخضار
270,981	ذمم أخرى
26,846,747	

8- ذمم دائنة

2020	
12,189,076	سلطة المياه الفلسطينية
344,338	مجلس الخدمات المشترك لإدارة النفايات الصلبة لمحافظة الخليل
820,862	ذمم دائنة أخرى
13,354,276	

9- الإيرادات

2020	
4,027,388	ايرادات اثمان مياه الشرب
2,260,354	رسوم نفايات صحية
1,177,069	رسوم رخص البناء العائدة
721,525	رسوم النقل على الطرق
705,500	ايرادات خدمات سوق الخضار
688,050	ايرادات خدمات التسوية للأراضي والابنية-خدمات محلية
628,362	ايراد ضريبة المعارف
572,526	ضريبة منازل واملاك ومسقفات
216,291	ايراد ايجارات عقارات الهيئة المحلية
193,039	مبيعات الكهرباء
131,198	ايرادات متنوعة
97,214	رسوم رخص حرف وصناعات
745,297	ايرادات منح وهبات محلية واجنبية
78,382	ايراد اثمان مياه الشرب بالتنك
66,596	رخص المهن والأعمال
61,120	رسوم اشتراكات مياه
55,886	رسوم تصديق معاملات
52,430	ايرادات اثمان لوازم اشتراكات خدمة الكهرباء
51,927	ايرادات رسوم اشتراكات خدمة الكهرباء
37,430	برادات تضمnen مخازن تبريد
20,940	ايرادات اثمان عدادات المياه
17,880	رسوم شهادات وخرائط
17,274	رسوم عطاءات
15,160	ايراد ايجارات اليات البلدية
12,880	رسوم الحصول على معلومات
11,445	رسوم لافتات واعلانات
6,300	ايراد ايجارات اكتشاف
4,980	ايرادات نشاطات رياضية - ملعب بلدية حلول
4,420	رسوم اشتراكات دورية في شبكة الصرف الصحي
2,250	غرامات مختلفة
12,681,112	

بلدية حلول

إإصلاحات حول القوائم المالية
للسنة المنتهية في ٣١ كانون أول ٢٠٢٠
(بالشيك الأسراني)

١٠- تكاليف الإيرادات

2020	
2,430,946	مشتريات مياه
887,349	نفقات مكتب النفايات
606,115	مصاريف اشتراكات كهرباء جديدة
272,867	زيوت ومحروقات - الاليات ومعدات وسيارات جمع النفايات
175,806	مصاريف صيانة المدارس
154,856	تكلفة خدمة الكهرباء للمشتراك
142,602	صيانة وترقیع طرق وشوارع
52,794	مصاريف التسویة للأراضي والمباني
51,267	صيانة الآليات والمعدات - سيارات النفايات
50,314	صيانة جدران استنادية
40,825	استشارات واعمال مساحية
39,650	صيانة مشروع الكهرباء
23,048	صيانة شبكة المياه
21,273	مصاريف صيانة الاليات ومعدات الاشغال العامة
20,147	نفقات تنظيف وتعقيم وتطهير - تشغيلية
14,163	صيانة سيارات
9,250	تكلفة عدادات الكهرباء
9,000	صيانة الماتورات والمضخات
10,200	صيانة وشراء حاويات
5,500	صيانة مشروع المياه
5,000	خدمات وصيانة حدائق ومنتزهات
4,448	صيانة تشغيلية للكهرباء
4,443	مصرفوفات تشغيلية - المياه
3,470	مصاريف هندسية متفرقة
1,800	صيانة وتطوير البلدة القديمة
910	صيانة السوق
775	مبادرات حشرية
<u>5,038,817</u>	

بلدية حلول

إيضاحات حول القوائم المالية
للسنة المنتهية في ٣١ كانون اول ٢٠٢٠
(بالشيك الأسرائيلي)

11- مصاريف ادارية وعمومية

2020	
1,689,503	رواتب واجور - دائمين و مسكنين
730,841	استهلاك الأصول الثابتة
623,974	رواتب واجور - عمال دائمين غير مسكنين
522,867	خصم نقدي واعفاءات
475,332	رواتب متقاعدین
340,188	رواتب واجور - مؤقتين غير مسكنين
161,920	مكافآت اعضاء المجلس البلدي
109,333	أجور عمل اضافي
102,275	راتب رئيس الهيئة المحلية
99,699	مصاريف تأمينات - حريق-سيارات - عام - اصابات عمال
83,814	مصاريف فوائد على القروض
73,289	مصاريف ادارية متفرقة
52,456	مصاريف تصوير طباعة وقرطاسية
38,645	مكافآت موظفين
37,071	بريد وهاتف
32,158	صيانة سيارات - لا تشمل المعدات الثقيلة
23,625	مصاريف تشريفات وضيافة
21,462	صيانة انظمة وبرامج حاسوب
19,188	صيانة الابنية
18,635	مصاريف انشطة النوع الاجتماعي
16,311	مصاريف سفر وتنقلات خارجية
14,102	انترنت واتصالات لاسلكية
12,615	مصاريف اعلانات في الصحف والانترنت
11,694	راتب نائب رئيس الهيئة المحلية
10,000	مصاريف خدمات مهنية
9,306	مصاريف قضائية لا تشمل اتعاب المحامي
6,983	عمولات ومصاريف بنكية
6,980	مصاريف رسوم اشتراك في اتحاد الهيئات المحلية
6,217	لوازم الانارة
4,926	مصاريف سفر وتنقلات داخلية
3,772	مصاريف تدفئة
2,953	مكافأة نهاية خدمة للموظفين
2,310	مصاريف صيانة معدات مكتبية واجهزة ادارية
2,088	اثاث و تحسينات
2,050	رسوم صيانة شبكة الكهرباء
2,000	مصرفوف هبات وتبرعات
1,834	مصاريف ضيافة وتشريفات المعارف
1,141	زيوت ومحروقات مرتكبات ادارية
822	مصاريف مطهرات ومواد طيبة
5,374,379	